

И ЕГЛЮМЪ ИБРАТИСА ѿ ГДОЛЪ ИЖЕ
ИЗ ГАЛАЛЪХЪ. И РЕЧЕ АДОДЪ: СЛОВО
АДЪ ЕСТЬ ИЗ ТЕБЪ ТАИНО ЦАРЮ.
И РЕЧЕ ЕГЛЮМЪ ИЗ НЕМЪ: МОЛЧИ.
И ШЕЛА ѿ СЕБѢ ВСѢХЪ ПРЕДСТОЯЩИХЪ
ПРЕД НИМЪ. И АДОДЪ ВНІДЕ ИЗ НЕМЪ,
СЕЙ ЖЕ СЕДАШЕ ВЪ ГОРНИЦѢ АДЪ-
НІКІ СВОЕЙ ЕДИНЪ. И РЕЧЕ АДОДЪ:
СЛОВО ГІЖІЕ МІКІ ИЗ ТЕБЪ, ЦАРЮ.
И БОСТА ЕГЛЮМЪ СЪ ПРЕСТОЛА БЛІЗЪ
ЕГО. И БЫСТЬ ЕГДА БОСТА, И ПРО-
СТРЕ АДОДЪ РУКЪ ЛЕБВЮ СВОЮ, И
ИЗВЛЕЧЕ НОЖЪ, ИЖЕ НАД СТЕГНОМЪ
ЕГО ДЕСНЫМЪ, И ВОНЗЕ ВО ЧРЕВО
ЕГЛЮМО: И ВТІСНЕ И РУКОАТЬ
ЗА ОСТРЕМЪ, И ЗАКЛЮЧІ ТВІКЪ ЗА
ОСТРЕМЪ, ГАІСО НЕ ИЗВЛЕЧЕ НОЖА
ІЗ ЧРЕВА ЕГО, [И ИЗВІДЕ ЛАЙНО.]
И ИЗВІДЕ АДОДЪ ВЪ ПРИГВОРЪ,
И ПРОЙДЕ СТРЕГУЩИХЪ, И ЗАВОІН ДВЕРІ
ГОРНИЦІ ЗА СОБОЮ, И ЗАКЛЮЧІ: И
САМЪ ИЗВІДЕ. И РАБІ ЕГО ПРИДО-
ША, И ОУЗРІША, И СЕ ДВЕРІ ГОР-
НИЦІ ЗАКЛЮЧЕНЫ. И РІША: ЕДА ОУ
ПОТРЕБЫ СЕДНІЦ ВО ЩАВЧЕНИЙ ЛОЖА:
И ПРЕГДАША ДОНДЕЖЕ ПОСГРАМІШАСА:
И СЕ НЕ БЫСТЬ ЩВЕРЗААНІ ДВЕРІ ГОР-
НИЦІ: И ВЗАША КЛЮЧА, И ЩВЕРЗО-
ША: И СЕ ГОСПОДИНЪ ИХЪ ЛЕЖІТЪ
НА ЗЕМЛІ МЕРТВА. И АДОДЪ СПАСЕ-
СА ВНЕДА СМІЧІАХУСА, И НЕ ІБІ ПО-
МІШАЮЩАШ ВЪ НЕМЪ: А СІНЦ ПРЕЙДЕ
ГДОЛІ, И СПАСЕСА ВЪ СЕГІРШО.

И БЫСТЬ ЕГДА ПРИДЕ АДОДЪ ВЪ ЗЕМЛЮ
ІНЛЕВЪ, И ВОСТРУБІ РОГОМЪ ВЪ ГОРЬ
ЕФРЕМА: И СНИДОША СЪ НІМЪ СЪ
ГОРЫ СІНОВЕ ІНЛЕВЫ, И ТОЙ ПРЕД
НИМЪ. И РЕЧЕ ИЗ НІМЪ: ИДНТЕ ВЪ
СЛІДЪ МЕНЕ, ГАІСО ПРЕДАДЕ ГДА ГІЖ
ВРАГИ НАША МІШАВЛАНЕ ВЪ РУКІ НАША:
И ИДОША ВЪ СЛІДЪ ЕГО, И ПРЕД-
ВЗАША ПРЕХОДЫ ІОРДАНА МІШАВЛА,
И НІ ЕДИНOMЪ МІЖЪ ПОПУСТИША ПРЕ-
НІТІ. И ИЗВІША МІШАВА ВЪ ТО
ВРЕМА ГАІСО ДЕСАТЬ ТЫСАЦІИ МУЖЕЙ,
ВСѢ БОННЫ, ИЖЕ ВЪ НІХЪ, И ВСА-
КАГО МУЖА СІЛЬНА: И НІ ЕДИН МУЖ
СПАСЕСА. И ПРЕМ'ЄНІА МІШАВА ВЪ
ТОЙ ДЕНЬ ПОД РУКУ ІНЛЕВЪ, И БЫСТЬ
ВЪ ПОКОН ЗЕМЛЯ ОСМЬДЕСАТЪ МІЖА:
И СВАНІ ИХЪ АДОДЪ ДОНДЕЖЕ ОУМРЕ.
б) И ПО НЕМЪ БОСТА САМЕГАРХ СІНОВ
АНАДОВА, И ИЗВІНІОПЛЕМЕНІНІШВЗ
ШЕСТЬ СОТЪ МУЖЕЙ РАЛОМЪ ВОЛО-
ВИМЪ: И СПАСЕ И СЕЙ ІНЛА.
ГЛАВА А.

приложиша сінове Інлеви
сотворити злое пред Гдеміз:
и Адодъ оумре. б) И щадде
и хъ Гдѣ въ руку Іавіна цара Ха-
наанея, иже царствова во Асурѣ:
и воевода сілы егѡ Сієара, и той
живаше во Асурѣ, гдѣ взыскваз.
г) И возопиша сінове Інлеви ко
Гдѣ, гаісо дебати сътъ колес-
ниця желѣзныхъ баше ємъ, и той

а) А мюн кр, си. б) иже є, си. в) а цар би, си. г) выше г, си. д) інєд на зи, си.